

**МЕЖДУНАРОДНАЯ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ
ОНЛАЙН-КОНФЕРЕНЦИЯ
«ПРОБЛЕМЫ И
ПЕРСПЕКТИВЫ
ПРЕПОДАВАНИЯ
ЛИТЕРАТУРЫ»**

ПРОГРАММА

18 и 19 февраля 2022, Италия

- Пармский государственный университет
- Учебно-методический центр развития билингвизма им. Льва Толстого при Ассоциации «Русский дом – Италия» (Милан)



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PARMA**

МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ
ОНЛАЙН-КОНФЕРЕНЦИЯ

«ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ»

Языки конференции: русский, итальянский и английский

Организаторы конференции:

- Пармский государственный университет
- Учебно-методический центр развития билингвизма им.Льва Толстого при Ассоциации «Русский дом – Италия» (Милан)
www.scuolarussa-levtolstoj.com

СЕКЦИИ

- 1.Актуальные вопросы теории и методики преподавания литературы
- 2.Русская литература в билингвальной аудитории
- 3.Русская литература в современных исследованиях
- 4.Особые образовательные потребности на занятиях по чтению и литературе
- 5.Текст на занятиях РКИ. Субтест «чтение» в тестировании

Оргкомитет

Мария Кандида Гидини (Италия)	mariacandida.ghidini@unipr.it
Полина Гельфрейх (Италия)	polina.guelfreikh@unipr.it
Николетта Кабасси (Италия)	nicoletta.cabassi@unipr.it
Виктория Максимова (Италия)	victoria@maximova.eu
Марина Низник (Израиль)	niznikmarina@gmail.com
Олеся Апер (Великобритания)	olessia.apert@gmail.com
Елена Романичева (Россия)	RomanichevaES@mgpu.ru
Светлана Котикова (Италия)	svetlana@scuolarussa-levtolstoj.com
Ксения Кузнецова (Италия)	ksenia.kuznetsova@unistrasi.it
Дорджия Римонди (Италия)	giorgia.rimondi@gmail.com

conference.parma@gmail.com

Группа конференции в ФБ:

<https://www.facebook.com/groups/bilinguism>

Группа «Литература и чтение в русской зарубежной школе»:

<https://www.facebook.com/groups/2452517568358105>

ПРОГРАММА

18 февраля, пятница

Обратите внимание!

В программе указано среднеевропейское время (CET; Rome)

Время в Москве +2

Открытие конференции

8.20

Модераторы: Гельфрейх Полина, Италия и Низник Марина, Израиль

Трансляция на канале **YOUTUBE**

<https://youtu.be/0bIM3WqDuVU>

Приветственное слово директора департамента гуманитарных, социальных и культурологических исследований Пармского государственного университета Салья Диего, Италия

Перевод: Савельева Ирина

Приветственное слово от оргкомитета

Сопредседатель оргкомитета Гидини Кандида Мария, Италия

Сопредседатель оргкомитета Гельфрейх Полина, Италия

Представление секций

1. Актуальные вопросы теории и методики преподавания литературы

Романичева Елена, Россия

2. Русская литература в билингвальной аудитории

Низник Марина, Израиль

3. Русская литература в современных исследованиях

Гидини Кандида Мария, Италия

4. Особые образовательные потребности на занятиях по чтению и литературе

Кабасси Николетта, Италия

5. Текст на занятиях РКИ. Субтест «чтение» в тестировании

Максимова Виктория, Италия

ПЛЕНАРНАЯ СЕССИЯ

9.00 – 11.30

Регламент: 45 минут + 5 минут на вопросы

Модератор: Низник Марина, Израиль

Трансляция на канале **YOUTUBE**

<https://youtu.be/0bIM3WqDuVU>

9.00 – 9.50

Павловец Михаил, Россия. «Пусть не читают, лишь бы - классику!»: "Школьный канон" vs «свободное чтение»

9.50 – 10.40

Аромштам Марина, Россия От книги – к чтению, или Чем десять лет занимался «Папмамбук»?

10.40 – 11.30

Марьяна Безруких, Россия. «Механизмы чтения: формирование, трудности и современная ситуация»

11.40 – 12.55

Представление учебной литературы

Издательства «Златоуст», «Русское слово» и «Русский язык»

Регламент: 20 минут + 5 минут на вопросы

Модератор: Тригубчак Елена, Италия

Трансляция на канале YOUTUBE

<https://youtu.be/0bIM3WqDuVU>

13.00 – 18.30

РАБОТА ПО СЕКЦИЯМ

СЕКЦИЯ 1

Актуальные вопросы теории и методики преподавания литературы

15.10 - 17.15

Сессия 1.1

Регламент: 20 минут + 5 минут на вопросы

Модератор: Романичева Елена, Россия.

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/83281415015?pwd=cVBXM2E5UDBIUnhod2VleUdrZEIBQT09>

ID riunione: 832 8141 5015

Passcode: 129711

Ходина Елена, Россия. Организация работы учителя и библиотекаря с прозаической миниатюрой для детей.

Казакова Елена, Галактионова Татьяна, Россия. Модульный принцип организации работы с филологически одаренными школьниками. Из опыта программы «Литературное творчество». Образовательный центр «Сириус»

Костюхина Марина, Россия. Мультимедийные богатыри на уроках литературного чтения

Астафьева Ольга, Россия. Хрестоматийный текст: к проблеме рецепции и преподавания (на примере рассказа А.П. Чехова «Ванька»)

Чередниченко Максим, Григоренко Катерина, Россия. Разнопозиционное преподавание литературы: обучение смене ролей и позиций как образовательная практика подростковой школы

СЕКЦИЯ 2.

Русская литература в билингвальной аудитории

13.00 – 15.05

Сессия 2.1

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Гельфрейх Полина, Италия

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/89483392666?pwd=NFJqMlBoc3E1eUg3MW50eG42MWFFUT09>

ID riunione: 894 8339 2666

Passcode: 686374

Сидамонидзе Лиана, Грузия. Методическая концепция интерпретационной деятельности читателя-школьника

Романичева Елена, Россия. О старых «новых» терминах педагогического дискурса

Хамраева Елизавета, Россия. Функциональное чтение как основа развития речи билингва

Волкова Елена, Мачехина Ольга, Россия. Использование заданий в формате международного исследования PIRLS на уроках литературы для развития читательской грамотности

Саматова Лола, Россия. Смысловое чтение как система когнитивного становления личности билингва

Мастер-классы секции №2

15.10 – 15.50

Мастер-класс № 2.1

Регламент мастер-классов: 30 минут + 10 минуты на вопросы

Модератор: Гельфрейх Полина, Италия

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/89483392666?pwd=NFJqMlBoc3E1eUg3MW50eG42MWFFUT09>

ID riunione: 894 8339 2666

Passcode: 686374

Чабанова Мария, Ионина Виктория, Италия. Интерактивные онлайн-уроки чтения. (детский сад и начальная школа)

15.10 – 15.50

Мастер-класс № 2.2

Регламент мастер-классов: 30 минут + 10 минуты на вопросы

Модератор: Низник Марина, Израиль

Ссылка для подключения:

<https://tau-ac-il.zoom.us/j/9130120831>

Meeting ID: 913 012 0831

Голыздра Надежда, Франция, Кенышева Виктория, Италия, Ретцлафф Ульяна, Германия. Литературный проект для учащихся средней школы «Пушкин – наше все?» (средняя школа)

16.00 – 18.30

Сессия 2.2

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Низник Марина, Израиль

Ссылка для подключения:

<https://tau-ac-il.zoom.us/j/9130120831>

Meeting ID: 913 012 0831

Шеркина-Либер Марина, Канада. Проблема фоновых знаний или Литературные тексты как повод дать знания. Интегрированное преподавание истории и литературы

Демьянова Ирина, Италия. Формирование фоновых знаний билингов 6-8 лет при помощи сказок

Раскина Вика, США. Почему дети не хотят учить русский язык?

Колодина Наталья, США. Техника чтения – роскошь или необходимость в процессе чтения русских текстов детьми-билингвами?

Климченко Екатерина, США. Обзор уровневого чтения в США: RGR, GRL, DRA подходы

Зубова Ольга, США. Рекомендации по подбору книг для первого самостоятельного чтения

СЕКЦИЯ 3.

Русская литература в современных исследованиях

12.30 – 14.10

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Кузнецова Ксения, Италия

Ссылка для подключения:

<https://unipd.zoom.us/j/86983846771?pwd=V0NFQUkvbHo3OHdETjhqY2YxM1BHZz09>

ID riunione: 869 8384 6771

Passcode: 287061

Валенти Симонетта, Италия. Teaching the Epistolary Novel: how Literature Turns to be Useful to Life (на английском)

Гидини Мария Кандида, Италия. Микеланджело Буонаротти и русский символизм

Римонди Джорджия, Италия. Переписка из ГУЛАГа А.Ф. и В.М. Лосевых

Ермаков Роман, Россия. Эпистолярное наследие Тургенева как образовательный аспект в проведении мероприятий в музее-заповеднике “Спасское-Лутовиново”

14.20 – 16.00

Сессия 3.2

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Римонди Джорджия и Гидини Мария Кандида, Италия

Ссылка для подключения:

<https://unipd.zoom.us/j/86983846771?pwd=V0NFQUkvbHo3OHdETjhqY2YxM1BHZZ09>

ID riunione: 869 8384 6771

Passcode: 287061

Массимо Маурицио, Карамитти Марио, Голованова Майя, Италия. Презентация серии «Петушки» и сборника верлибров Вениамина Блаженного (на итальянском языке)

Филимонова Ксения, Россия. Кому нужны рассказы о ГУЛАГе? Современная литература о сталинской эпохе и читательский отклик

Ланда Кристина, Италия. Проблема двуязычия в лирике Мандельштама

Вежлян Евгения, Россия. Creative Writing и новая литературная нормативность в пространстве современной русской литературы

СЕКЦИЯ 4.

Особые образовательные потребности на занятиях по чтению и литературе

Мастер-классы секции №4

Регламент мастер-классов: 30 минут + 10 минуты на вопросы

Модераторы: Апер Кнышук Олеся, Великобритания и Кабасси Николетта, Италия

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/82816639395?pwd=Q2Z3T3J6TDY0bzdHenM5dmVzZW94QT09>

Meeting ID: 828 1663 9395

Passcode: 664987

12.00 – 12.40

Мастер-класс № 3.1

Азова Ольга, Россия. Дизорфография. Способы коррекции.

12.40 – 13.20

Мастер-класс № 3.2

Ермолаева Жанетта, Россия. Как помочь ребенку читать, если читать сложно?

13.20 – 14.00

Мастер-класс № 3.3

Оророва Рахат, Кыргызстан. Обучение чтению в инклюзивной среде

14.00 – 14.40

Мастер-класс № 3.4

Круогла Елена, Россия. Особенности обучения чтению детей с особыми образовательными потребностями

14.40 – 15.20

Мастер-класс № 3.4

Климченко Екатерина, США. Уровневое обучение грамоте и система раннего

вмешательства для слабоуспевающих учащихся (Guided Reading and Leveled Literacy Intervention)

СЕКЦИЯ 5.

Текст на уроках РКИ. Субтест «Чтение»

Мастер-классы

Регламент мастер-классов: 30 минут + 10 минуты на вопросы

Модераторы: Максимова Виктория, Великобритания и Тригубчак Елена, Италия

Ссылка для подключения для мастер-классов:

<https://us02web.zoom.us/j/81532408907?pwd=dW1oL2wvN0V6TGx5azRqTndzRDNXdz09>

conference ID: 815 3240 8907

Passcode: X6DM!k

13.00 – 13.40

Мастер-класс № 5.1

Максимова Виктория, Италия. Принципы Comprehensible Input: как их использовать для адаптации текстов или создания собственных

13.40 – 14.20

Мастер-класс № 5.2

Новикова Наталья, Россия. СПАСЕНИЕ УТОПАЮЩИХ - ДЕЛО РУК САМИХ УТОПАЮЩИХ или Как создать собственную мобильную базу учебных текстов.»

14.20 – 15.00

Мастер-класс № 5.3

Домингес Сапиен Наталия, Швейцария, Троицкий-Шефер Михаил, Германия. Психодраматургические техники работы с художественными текстами на занятиях РКИ

15.05 – 16.45

Сессия 5.1

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Максимова Виктория, Италия

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/81532408907?pwd=dW1oL2wvN0V6TGx5azRqTndzRDNXdz09>

conference ID: 815 3240 8907

Passcode: X6DM!k

Грезина Юлия, Италия. Выбор текстов для стилистического анализа в рамках преподавания РКИ в магистратуре (на примере студентов-италофонов)

Белинская Мария, Италия. О лингводидактическом потенциале современных стихотворных текстов и возможностях его использования на занятиях РКИ во взрослой аудитории

Шибарова Анна, Германия. От Адама – до наших дней. Смотри, читай, слушай! Прогулки по сайту Into Russian.

Прокофьева Лариса, Павлова Наталия, Россия. Анализ художественного текста на занятиях по РКИ в смешанных группах медицинского вуза.

16.50 – 18.30

Сессия 5.2

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/81532408907?pwd=dW1oL2wvN0V6TGx5azRqTndzRDNXdz09>

conference ID: 815 3240 8907

Passcode: X6DM!k

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Тригубчак Елена, Италия

Амлинская Юлия, Испания. Использование ресурсов ИКТ для работы с разными видами текстов на уроках РКИ.

Попова Татьяна, Россия. Гипертекстуальность медиатекста как основа работы с текстом на занятиях по РКИ

Лебедева Мария, Россия. Осознанное чтение в цифровой среде: роль метакогнитивных стратегий в современной читательской практике

Жукарева Арина, Италия. Изучение русской классики на уроках РКИ в старшей школе

18.45

Круглый стол «Слово издателям детской литературы»

Ведущая – Марина Низник, Израиль

Представление современной российской литературы для детей и подростков

Регламент: доклад 20 минут + 5 минуты на вопросы

Участники Круглого стола: издательства «Самокат», «Розовый жираф»; «Качели» и «Нигма».

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/86755747359?pwd=WmxWSXd5WWNrZzBENnJIQnZSZkFrZz09>

ID riunione: 867 5574 7359

Passcode: 376295

Трансляция на канале YOUTUBE

Круглый стол с детскими издательствами.

Линк на трансляцию

(щелкните на картинку или надпись)

<https://youtu.be/X-96rjceFgs>



19 февраля, суббота

Обратите внимание!

В программе указано среднеевропейское время (CET; Rome)

Время в Москве +2

СЕКЦИЯ 2.

Русская литература в билингвальной аудитории

9.00 – 10.40

Сессия 2.3

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Низник Марина, Израиль

Ссылка для подключения:

<https://tau-ac-il.zoom.us/j/9130120831>

Meeting ID: 913 012 0831

Кривоборская Дарья, Испания. Проведение занятий в читательских (книжных) клубах для разноуровневых групп подростков 12-14 лет.

Савиных Анна, Япония. Применение подхода CLIL на уроке литературы в русской зарубежной школе: теория и практика

Кьемс Марина, Швеция. Книжный клуб для подростков

Шалдова Вита, Латвия. Книжные клубы и курс по русской классике “Ничего святого!”. Опыт проведения

Мастер-классы секции №2

Регламент мастер-классов: 30 минут + 10 минуты на вопросы

10.50 – 11.30

Мастер-класс № 2.3

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/85756664598?pwd=dWd3V2pCNktXRFVXeE0yOFpoZWVsdz09>

ID riunione: 857 5666 4598

Passcode: 66HZR8

Модератор: Тригубчак Елена, Италия

Ольга Гвинджилия, Россия. Психологические приемы работы с текстом в начальной школе

10.50 – 11.30

Мастер-класс № 2.4

Ссылка для подключения:

<https://tau-ac-il.zoom.us/j/9130120831>

Meeting ID: 913 012 0831

Модератор: Кузнецова Ксения, Италия

Низник Марина, Израиль и Гельфрейх Полина, Италия. Курс литературы для 5-6 классов русской зарубежной школы.

10.50

Мастер-класс № 2.5

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/5267631373>

Код доступа 1234

Соболева Ольга, Россия. Как учить читать? Стратегии и техники.

11.40 – 12.20

Мастер-класс № 2.6

Ссылка для подключения:

<https://tau-ac-il.zoom.us/j/9130120831>

Meeting ID: 913 012 0831

Модератор: Низник Марина, Израиль

Ольга Гром, Словения и Дарья Куматренко, Япония. Уроки чтения для билингов

11.40 – 12.20

Мастер-класс № 2.7

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/85756664598?pwd=dWd3V2pCNktXRFVXeE0yOFpoZWVsdz09>

ID riunione: 857 5666 4598

Passcode: 66HZR8

Модератор: Гельфрейх Полина, Италия

Ольга Крашенинникова, Андорра. Технологии творческого чтения в ОТСМ-ТРИЗ

12.25 –13.40

Сессия 2.4

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/85756664598?pwd=dWd3V2pCNktXRFVXeE0yOFpoZWVsdz09>

ID riunione: 857 5666 4598

Passcode: 66HZR8

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Гельфрейх Полина, Италия

Гальперина Елизавета, Россия. Механизмы чтения на ранних этапах.

Мельникова Татьяна, Россия. Система уроков обучения грамоте: выбрать слова и придумать историю

Харевская Ольга, Великобритания. Уровневая система обучению чтению в Великобритании. На примере Oxford Reading Tree

СЕКЦИЯ 4.

**Особые образовательные потребности на занятиях
по чтению и литературе**

9.00 – 10.15

Сессия 4.1

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Модератор: Кабасси Nicoletta, Италия и Апер Кнышук Олеся, Великобритания

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/82816639395?pwd=Q2Z3T3J6TDY0bzdHenM5dmVzZW94QT09>

Meeting ID: 828 1663 9395

Passcode: 664987

Агеева Елена, Германия. Система подготовки учителя для логопедической работы с билингвами

Медова Наталья, Россия. Особенности знакомства с произведениями художественной литературы детей с особыми образовательными потребностями (на примере сенсорных нарушений и расстройства аутистического спектра)

Алмазова Анна, Россия , Бабина Галина, Россия. Актуализация текстовых смыслов учащимися с нарушением чтения

10.20 – 12.00

Сессия 4.2

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Кабасси Nicoletta, Италия

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/82816639395?pwd=Q2Z3T3J6TDY0bzdHenM5dmVzZW94QT09>

Meeting ID: 828 1663 9395

Passcode: 664987

Бабина Елена, Россия. Анализ смысловых связей в конструкторе «текст-перифраза» младшими школьниками с дислексией

Лагутина Анастасия, Россия. Обучение чтению дошкольников с нарушениями речи: цель или средство?

Шарипова Наталья, Россия. Языковой анализ как показатель аналитико-синтетической компетентности дошкольника при обучении грамоте

Гусева Ирина, Россия. Профилактика и коррекция дислексии и дисграфии у детей с речевыми нарушениями.

СЕКЦИЯ 5.

Текст на уроках РКИ. Субтест «Чтение»

9.30 – 10.10

Мастер-класс № 5.3

Ссылка для подключения:

conference ID: 815 3240 8907

Passcode: X6DM!k

Регламент мастер-классов: 30 минут + 10 минуты на вопросы

Модератор: Максимова Виктория

Лапошина Антонина, Россия. Текстометр в помощь преподавателям.

10.20 – 11.20

Круглый стол «Что и как читать, чтобы выучить язык»

Ссылка для подключения:

conference ID: 815 3240 8907

Passcode: X6DM!k

Ведущая: Максимова Виктория, Италия

Актуальные вопросы преподавания РКИ обсуждают известные преподаватели, авторы учебников и издатели: Чернышов Станислав (Россия/Австрия), Леонетти Даниеле (Италия), Ганапольская Елена (Россия), Голубева Анна (Россия), Ремизова Светалана (Россия), Шибарова Анна (Германия)

11.30 – 13.35

Сессия 5.3

РКИ в детской аудитории

Ссылка для подключения:

conference ID: 815 3240 8907

Passcode: X6DM!k

Регламент: 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Максимова Виктория, Италия

Лапошина Антонина, Россия. Лексические списки для детей-инофонов на основе частотных параметров.

Гельфрейх Полина, Италия. Работа с комиксами в детской аудитории на примере УМК «Полет – А0» (европейская версия)

Апер Кнышук Олеся, Великобритания. Особенности чтения русских народных сказок на уроках РКИ

Дубинина Надежда, Россия. Возрастной аспект подготовки к субтесту "Чтение" ТРКИ

Грин Алена, США. Ученик РКИ как рассказчик и писатель. Мой опыт работы со слайдами-«говорилками»

14.00 Интерсекция

Круглый стол с современными детскими писателями

Участники: Нина Дашевская, Евгения Пастернак и Андрей Жвалевский, Мария

Бурас, Мария Бершадская

Ведущая – Марина Низник, Израиль

Трансляция на канале YOUTUBE

<https://youtu.be/W-KVZ33okRU>



СЕКЦИЯ 2.

Русская литература в билингвальной аудитории

15.30 – 16.45

Сессия 2.4

Ссылка для подключения:

<https://us02web.zoom.us/j/85756664598?pwd=dWd3V2pCNktXRFVXeE0yOFpoZWVsdz09>

ID riunione: 857 5666 4598

Passcode: 66HZR8

Регламент: доклад 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Гельфрейх Полина, Италия

Строкина Анастасия, Россия. Опыт осмысления философских концептов в текстах для детей и подростков (на примерах работы с детской читательской аудиторией)

Беженарь Оксана, Италия. Эпистолярный жанр на уроках литературы в субботней школе

Широбокова Лариса, Италия. Образовательный проект для детей 5-10 лет «Литературное путешествие по Италии»

15.50 – 17.05

Сессия 2.5

Ссылка для подключения:

<https://tau-ac-il.zoom.us/j/9130120831>

Meeting ID: 913 012 0831

Регламент: доклад 20 минут + 5 минуты на вопросы

Модератор: Низник Марина, Израиль

Зорская Полина, Италия. Развитие личностных качеств и навыков (soft skills) на уроках литературы с билингвами

Тьосса Ксения, Россия. Детская русскоязычная литература в восприятии билингвов дошкольного возраста

Елисеева Марина, Россия, Инна Гэншоу, Люксембург. Русская классика в восприятии мультилингвальных подростков с эритажным русским языком.

18.00

Круглый стол секции №2

Чтение - вот лучшее учение?

Ведущая: Гельфрейх Полина, Италия

Почему родители и учителя жалуются, что современные дети мало читают? Можно ли читать классику с билингвами? Что делать, если ребенок отказывается взять книгу в руки? Как быть, когда литература на русском языке слишком сложная для вашего ребенка?

Эти и многие другие вопросы обсуждают эксперты из разных стран:

Романичева Елена (Россия), Голиздра Надя (Франция), Низник Марина (Израиль), Кислухина Ольга (США), Граф Ирина (Германия), Шеркина-Либер Марина (Канада)

Трансляция на канале YOUTUBE

<https://youtu.be/M67YYNb400g>